

Distr.
GENERAL

S/24993
21 December 1992
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



مذكرة شفوية مؤرخة ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢
موجهة الى الأمين العام من الممثل الدائم لليابان لدى
الأمم المتحدة

يهدي الممثل الدائم لليابان لدى الأمم المتحدة تحياته الى الأمين العام للأمم المتحدة ويتشرف ،
بالإشارة الى مذكرة الأمين العام المؤرخة ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ ، بإبلاغه ما يلي :

يوجد لمصرف العراق المركزي حساب قيمته ٤٨,٨٨ مليونا من دولارات الولايات المتحدة في
مصرف طوكيو . وهذا المبلغ يمثل عائدات من بيع النفط . إلا أنه ، نظرا لأن محتويات هذا الحساب
بأكملها تخضع لحقوق الآخرين أو تفي بتلك الحقوق ، لم تبق في اليابان أية أموال لتحوّل الى حساب
الضمان المعلق المنصوص عليه في قرار مجلس الأمن ٧٠٦ (١٩٩١) و ٧١٢ (١٩٩٢) .

وفيما يتعلق بالفقرة ٢ من قرار مجلس الأمن ٧٧٨ (١٩٩٢) ، لا يوجد في اليابان أي نفط أو
منتجات نفطية تملكها حكومة العراق ، أو هيئاتها الحكومية أو مؤسساتها أو وكالاتها .

— — — — —